

**PROGRAM SODELOVANJA  
INTERREG V-A  
ITALIJA-SLOVENIJA 2014-2020**

**IZVAJANJE CELOSTNE TERITORIALNE NALOŽBE  
EVROPSKEGA ZDRUŽENJA ZA TERITORIALNO  
SODELOVANJE (CTN EZTS GO)**

**JAVNI POZIV**

**ZA IZBOR NEODVISNIH STROKOVNJAKOV ZA  
OCENJEVANJE KAKOVOSTI PROJEKTNIH PREDLOGOV**

## KAZALO

UVOD.....	3
1. člen – Izbor neodvisnih strokovnjakov.....	5
2. člen - Dokumenti za vlogo.....	5
3. člen – Postopek imenovanja.....	5
4. člen - Zahteve in omejitve nalog.....	6
5. člen - Opredelitev nalog.....	6
6. člen - Ocenjevanje projektnih predlogov.....	7
7. člen – Plačilo in trajanje pogodbe.....	7
8. člen - Kraj izvajanja storitve.....	7
9. člen - Obvestila.....	7
10. člen - Obdelava podatkov.....	7
11. člen – Pravno varstvo.....	8
12. člen - Objava.....	8
13. člen - Priloge.....	9

## UVOD

- i. Program sodelovanja INTERREG V-A Italija-Slovenija 2014-2020 (v nadaljevanju program) se izvaja skladno z določili Uredb (EU) št. 1303/2013 in št. 1299/2013.
- ii. Evropska komisija je program potrdila z odločbo št. C(2015)9285 z dne 15. decembra 2015.
- iii. EZTS GO je dne 11. 11. 2013 odobril strateški plan za čezmejni razvoj območja treh mest Gorice (I), Nove Gorice (SLO) in Šempetra-Vrtojbe (SLO);
- iv. Program predvideva izvajanje dveh pilotnih ukrepov, opredeljenih v zgoraj omenjeni teritorialni strategiji, ki sta v skladu s strategijo. Pilotna ukrepa se bosta izvajala v okviru instrumenta celostne teritorialne naložbe (CTN), v skladu s 36. čl. Uredbe (ES) št. 1303/2013, za katero program predvideva 8.500.000,00 EUR sredstev iz sklada ESRR;
- v. Z dopisom DPCOE-0002750-P-14/10/2016 in po posvetovanju z Ministrstvom za gospodarstvo in finance, je italijansko Predsedstvo Sveta ministrov - Oddelek za kohezijsko politiko zagotovilo sredstva za nacionalno sofinanciranje CTN EZTS GO v višini 1.500.000,00 EUR, in sicer iz naslova Nacionalnega rotacijskega sklada, v skladu z zakonom št. 183/1987;
- vi. Za upravljanje CTN EZTS GO je program, v skladu s členi 2. in 123. Uredbe (EU) 1303/2013 in čl. 11. Uredbe (EU) 1299/2013, določil Evropsko združenje za teritorialno sodelovanje »Območje občin: Comune di Gorizia (I), Mestna občina Nova Gorica (SLO) in Občina Šempeter-Vrtojba (SLO)« / »Territorio dei comuni: Comune di Gorizia (I), Mestna občina Nova Gorica (SLO) in Občina Šempeter-Vrtojba (SLO)«, Urad posredniškega organa (v nadaljevanju UPO), v vlogi posredniškega organa;
- vii. UPO je odgovorna struktura programa za upravljanje CTN EZTS GO; njegova vloga in naloge so opisani v 4. in 5. poglavju programa ter natančneje razdelani v Konvenciji za izvajanje funkcij, ki so predvidene v okviru čezmejnega sodelovanja INTERREG V-A Slovenija - Italija 2014-2020 v vlogi posredniškega organa, odgovornega za upravljanje celostne teritorialne naložbe (CTN EZTS), ki sta jo OU in UPO podpisala dne 19. decembra 2016;
- viii. OU je 21.12. 2016, z objavo "Smernic za izvajanje CTN EZTS GO" in druge razpisne dokumentacije, začel postopek za izvajanje projektov v okviru CTN EZTS GO. Rok za oddajo projektov je 23. januar 2017;
- ix. V skladu z intervencijsko logiko programa, se bosta pilotna ukrepa CTN EZTS GO izvajala na podlagi dveh projektnih predlogov:
  - 1) Projekt Isonzo – Soča se bo izvajal v okviru PO 3: Varstvo in spodbujanje naravnih in kulturnih virov in PN 6c: Ohranjanje, varstvo, spodbujanje in razvoj naravne in kulturne dediščine, kot sta opisani v programu sodelovanja. Povezan bo s SC 3.1: Ohranjanje, varstvo, obnavljanje in razvoj naravne in kulturne dediščine.
  - 2) Projekt Zdravstvo se bo izvajal v okviru PO 4: Izboljšanje krepitve zmogljivosti in čezmejnega upravljanja in PN 11 ETS: Izboljšanje institucionalnih zmogljivosti javnih organov in zainteresiranih strani ter prispevanje k učinkoviti javni upravi s spodbujanjem sodelovanja glede pravnih in upravnih vprašanj in sodelovanja med državljani in institucijami, kot sta opisani v programu sodelovanja. Povezan bo s SC 4.1: Okrepiti zmogljivosti institucionalnega sodelovanja s spodbujanjem javnih organov in ključnih akterjev programskega območja k oblikovanju skupnih rešitev za skupne izzive.
- x. Merila za izbor dveh projektov, ki so bila odobrena s strani Odbora za spremljanje (v nadaljevanju (OzS), so navedena v dokumentu z naslovom "Smernice za izvajanje CTN EZTS GO" in so razdeljena na naslednje sklope:
  - 1) administrativna merila in merila upravičenosti
  - 2) merila za oceno kakovosti, ki so razdeljeni na strateška merila, operativna merila in posebna merila;
  - 3) ocena skladnosti s pravili glede za državnih pomoči.
- xi. Za namene ocenjevanja kakovosti projektnih predlogov v okviru programa:
  - 1) je bil z odlokom št. 3579 / FIN, z dne 12. 12. 2016 sprejet Seznam neodvisnih strokovnjakov za ocenjevanje kakovosti projektnih predlogov (v nadaljevanju seznam), ki je objavljen na uradni spletni strani programa. Seznam je oblikovan na podlagi izbora, izvedenega v okviru Javnega poziva za oblikovanje seznama

neodvisnih strokovnjakov za ocenjevanje kakovosti projektnih predlogov (Odlok št. 2639 / FIN, z dne 7. oktobra 2016, ki je bil tudi objavljen na uradni spletni strani programa;

- 2) seznam vsebuje imena izbranih strokovnjakov/ocenjevalcev, ki so s tem pozivom povabljeni k sodelovanju v postopku za oceno projektnih predlogov, v vlogi zunanjih ocenjevalcev programa.

**Na podlagi navedenega vabimo zainteresirane neodvisne strokovnjake, ki so z Odlokom št. 3579 / FIN, z dne 12. 12. 2016 uvrščeni na Seznam neodvisnih strokovnjakov za ocenjevanje kakovosti projektnih predlogov, da oddajo vlogo za sodelovanje pri ocenjevanju kakovosti projektnih predlogov v okviru CTN EZTS GO, na način, kot je navedeno v nadaljevanju.**

## 1. člen – Izbor neodvisnih strokovnjakov

1. UPO se za namene, opisane Uvodu, lahko poslužuje pomoči zunanjih strokovnjakov, v primerih, ko z lastnim kadrom ne uspe zagotoviti ustrezne izvedbe nalog.
2. UPO bo, z namenom učinkovitejšega upravljanja in zagotavljanja skladnosti izbora in ocenjevanja s programom, neodvisne strokovnjake za ocenjevanje projektnih predlogov v okviru CTN EZTS GO izbral med tistimi, ki so že akreditirani v že omenjenem seznamu;
3. UPO bo iz seznama izbral 3 strokovnjake za ocenjevanje kakovosti projektnih predlogov, enega za vsako sledeče področje:
  - TC 6c – ohranjanje, varstvo, obnavljanje in razvoj naravne in kulturne dediščine;
  - TC 11 - izboljšanje institucionalnih zmogljivosti javnih organov in zainteresiranih strani ter prispevanje k učinkoviti javni upravi;
  - Državne pomoči (ocena projektov, ki se izvajajo v okviru CTN EZTS GO z vidika državnih pomoči).

## 2. člen - Dokumenti za vlogo

1. Strokovnjaki, ki so že vpisani v seznamu in želijo kandidirati za izbor strokovnjakov za oceno projektnih vlog, ki se izvajajo v okviru CTN EZTS, kot navedeno v 1. členu, morajo predložiti prijavo, ki vsebuje naslednje dokumente, ki so sestavni del tega javnega poziva:
  - a) **Vloga za izbor**, ki jo sestavlja obrazec Priloge A ali enakovredna vsebina. Obrazec mora biti ustrezno izpolnjen, podpisan z digitalnim podpisom oziroma skeniranim lastnoročnim podpisom v formatu PDF, skupaj z obojestransko kopijo veljavnega osebne dokumenta, sicer bo vloga zavrnjena.
  - b) **Izjavo o nepristranskosti in diskretnosti** sestavlja obrazec Priloge B ali enakovredna vsebina. Obrazec mora biti ustrezno izpolnjen, podpisana z digitalnim podpisom oziroma skeniranim lastnoročnim podpisom v formatu PDF, skupaj z obojestransko kopijo veljavnega osebne dokumenta, sicer bo vloga zavrnjena.
2. Priloge, opisane v 1. točki tega člena, morajo biti napisane v italijanščini ali slovenščini. Katera koli druga dodatno priložena dokumentacija k vlogi se ne bo upoštevala.
3. Dokumentacija, navedena pod 1. točko tega člena, **mora biti poslana izključno v e-obliki na e-naslov [postmaster@pec.euro-go.eu](mailto:postmaster@pec.euro-go.eu) do 18. ure (CET) 19. 1. 2017. V nasprotnem primeru se vloga ne bo upoštevala. V zadevi e-sporočila navedite naslednje besedilo: "PRIJAVA NA OCENJEVANJE CTN EZTS GO - ime in priimek kandidata"**.
4. Vloge, ki bodo prispale po roku, navedenem v zgornjem odstavku, bodo izključene.
5. UPO ne prevzema nikakršne odgovornosti za morebitne zamude ali informacijske nepravilnosti in posledično neuspele ali prepozne predložitve vloge.
6. UPO ne prevzame nikakršne odgovornosti v primeru razpršenosti katerega koli sporočila, ki se nanaša na ta javni poziv, zaradi nepravilnega e-naslova ali PEC s strani kandidata ali zaradi pomanjkljivega ali prepoznega sporočila spremembe e-naslova PEC, navedenega v vlogi.
7. S predložitvijo vloge se kandidat brezpogojno strinja z vsebino tega razpisa.

## 3. člen – Postopek imenovanja

1. UPO lahko izbere strokovnjake za ocenjevanje kakovosti projektnih predlogov v okviru CTN EZTS GO izključno med že uvrščenimi na seznam in na podlagi izražene razpoložljivosti teh strokovnjakov za prevzem nalog na način in pod pogoji, ki jih zahteva ta javni poziv.
2. V skladu s tem, bo UPO pričel s formalnim postopkom izbire. UPO se sestane na javni seji in izbere kandidate. Datum in ura te seje bosta objavljena na spletni strani EZTS GO.
3. UPO bo preveril prejete vloge in oblikoval tri sezname, enega za vsako področje, kot so navedena v 3. odst. 1. člena ter vanje uvrstil prijavljene kandidate. Pri tem bomo upoštevali

tudi opredelitev področij, za katere so posamezni ocenjevalci akreditirani v deželnem seznamu.

4. Za oceno projektnih vlog bo UPO iz treh seznamov ocenjevalcev izžrebal po enega strokovnjaka ter še dve nadomestna. Pri tem bomo upoštevali:
  - a. specifične jezikovne kompetence, ki jih je kandidat navedel in sicer tako, da en projektni predlog oceni ocenjevalec z znanjem italijanskega in en projekt oceni ocenjevalec z znanjem slovenskega jezika. V primeru, da ne bi bilo razpoložljivosti ocenjevalca v določenem jeziku bo izbran ocenjevalec v drugem jeziku.
  - b. ocenjevalec državnih pomoči bo ocenil celoten CTN EZTS GO;
  - c. en ocenjevalec lahko ocenjuje kvečjemu en projekt ali državne pomoči.
5. Po opravljenem postopku izbire bo UPO pisno pozval izbrane strokovnjake k sodelovanju in preveril njihovo razpoložljivost za oceno projektnih predlogov.
6. **Kandidati so dolžni pisno odgovoriti v roku treh delovnih dni od datuma prejema dopisa iz 5. točke tega člena, sicer izpadejo iz izbornega postopka.**
7. V kolikor se izbrani strokovnjak v tem roku ne odzove ali poda izjavo, da ne more sodelovati v postopku ocenjevanja projektne/ih vloge/v, ki mu/ji je/so bil/i dodeljen/i (npr. zaradi nasprotja interesov), bo UPO nemudoma po enakem postopku in z enakimi pogoji preveril razpoložljivost nadomestnih strokovnjakov.

## 4. člen - Zahteve in omejitve nalog

1. Ob sprejetju naloge mora strokovnjak izvesti dela v pogodbenem roku, ki jih določa ta poziv oz. pogodba, ki jo sklene z UPO.
2. Pri izvrševanju nalog mora strokovnjak zagotoviti diskretnost informacij ali dokumentov, ki mu jih izročita OU/UPO.
3. Izbrani strokovnjaki se lahko predstavijo kot strokovni sodelavci Urada posredniškega organa evropskega združenja za teritorialno sodelovanje, poimenovano »Območje občin: Comune di Gorizia (I), Mestna občina Nova Gorica (SLO) in Občina Šempeter-Vrtojba (SLO)« / »Territorio dei comuni: Comune di Gorizia (I), Mestna občina Nova Gorica (SLO) in Občina Šempeter-Vrtojba (SLO)«, glede na specifično vsebino sklenjenih pogodb.

## 5. člen - Opredelitev nalog

1. Vpis v deželni seznam je nujni pogoj za sklenitev pogodbe za opravljanje del, ki jih UPO dodeli izbranim strokovnjakom.
2. UPO bo izbral strokovnjake za ocenjevanje kakovosti projektnih predlogov izbral po postopku, kot je opisan v 3. členu.
3. Pred oceno projektov so ocenjevalci iz prejšnjega člena dolžni:
  - seznaniti se z dokumentacijo programa, objavljeno na spletni strani programa (npr. Program Interreg V-A Slovenija-Italija 2014–2020 in Intervencijska logika, Dokument povzetka ciljev, ukrepov in projektnih predlogov za prihodnje programsko obdobje ter oblikovanje strateškega načrta, ki ga je skupščina EZTS GO odobrila dne 11. 11. 2013, dokumentacija za postopek za vzpostavitev celostne teritorialne naložbe (CTN EZTS GO), ki bo izvedena na čezmejnemu območju občin Gorica, Nova Gorica in Šempeter-Vrtojba), ki jih je treba izvajati na meji občin Gorica, Nova Gorica in Šempeter-Vrtojba, ...);
  - pridobiti vse dodatne informacije, ki so potrebne za pravilno izvedbo nalog, ki bodo na voljo pred ocenjevanjem, katerih cilj je ponazoritev ključnih načel postopka ocenjevanja;
  - pridobiti dodatne informacije o področju uporabe postopka ocenjevanja, o času postopka ocenjevanja, o izpolnjevanju obrazcev za ocenjevanje;
  - podpisati izjavo o nepristranskosti in zaupnosti;
  - sodelovati, če OU/UPO meni, da je potrebno, na pripravljalni-informativni seji in na končni seji.

## 6. člen - Ocenjevanje projektnih predlogov

1. Obveznost strokovnjaka obsega oceno vsebine in kakovosti projektnega predloga na podlagi meril, ki jih je odobri OS in so navedena v Smernicah za izvajanje CTN EZTS GO.
2. Projektne vloge za ocenjevanje bodo dvojezične (italijanščina, slovenščina).
3. Delovni jezik zunanjih ocenjevalcev je italijanski ali slovenski, glede na jezik, naveden v seznamu. Ocenjevalni obrazci morajo biti izpolnjeni v italijanščini ali slovenščini.
4. UPO predloži ocenjevalcu ocenjevalni obrazec.
5. Izbrani strokovnjaki uporabljajo svoja informacijska orodja (računalniki/prenosniki), pri katerih prevzamejo odgovornost za zagotavljanje vseh potrebnih protivirusnih zaščit in za varovanje osebnih podatkov, skladno z veljavno italijansko zakonodajo.
6. **Ocenjevalec je dolžan ocenjevanje zaključiti v roku 7 delovnih dni od prejema dokumentacije s strani UPO.**

## 7. člen – Plačilo in trajanje pogodbe

1. Kar zadeva dejavnosti, opisane v 1. členu ima strokovnjak pravico do sledečih plačil:
  - bruto plačilo 200,00 EUR (brez DDV-ja) za ocenitev projekta Isonzo-Soča (strateška merila, operativna merila, posebna merila) in za morebitne dodatne dejavnosti.
  - bruto plačilo 200,00 EUR (brez DDV-ja) za ocenitev projekta Zdravstvo (strateška merila, operativna merila, posebna merila) in za morebitne dodatne dejavnosti.
  - bruto plačilo 200,00 EUR (brez DDV-ja) za celotno ocenitev državne pomoči CTN EZTS GO (projekta Isonzo-Soča in Zdravstvo) in za morebitne dodatne dejavnosti.
2. Kakršni koli dodatni stroški se ne priznajo.
3. naloga vključuje oceno morebitnih dodatkov in / ali sprememb projektov, ki jih lahko od EZTS GO zahtevajo OU, UPO in/ali OS, in se smatra zaključena po postopku odobritve projektov s strani OS.

## 8. člen - Kraj izvajanja storitve

1. Strokovnjak izvede ocenjevanje na svojem sedežu. Izpolnjevati mora potrebne pogoje za izvedbo storitve, pri tem pa mora delovati povezano/usklajeno z drugim ocenjevalcem, ki ocenjuje isti projekt, in tudi z UPO.
2. UPO lahko, tudi v dogovoru z OU, organizira posvetovalne/usklajevalne dejavnosti na svojem operativnem sedežu v Gorici (korzo Verdi 52) ali na drugem sedežu OU na območju Avtonomne dežele Furlanije - Julijske krajine.

## 9. člen - Obvestila

1. Vsa sporočila med UPO in kandidati, ki so vpisani v seznamu, povezana s postopki, ki so opisani v tem sporočilu, morajo biti nujno poslana na uradni e-naslov PEC [postmaster@pec.euro-go.eu](mailto:postmaster@pec.euro-go.eu).
2. UPO lahko zahteva pošiljanje posvetovanj tudi na e-naslov [oib@euro-go.eu](mailto:oib@euro-go.eu)

## 10. člen - Obdelava podatkov

1. Dokumentacija, ki jo kandidati predložijo, bo predelana v skladu z italijansko zakonodajno odredbo Dlgs št. 196/2003 "Codice in materia di protezione dei dati personali"(Zakonik o varstvu osebnih podatkov), in v ta namen sporočamo, da:

- a. namen obdelave podatkov: obdelava osebnih podatkov se uporablja izključno za potrebe postopka izbire izvajalcev za določene naloge, opredeljene v 1. členu;
  - b. vrsta obdelave podatkov: podatki se obdelajo analogno in digitalno na EZTS GO UPO, in sicer v okvirih, ki omogočajo zgoraj navedene namene, na način in z uporabo orodij, ki zagotavljajo varnost in diskretnost podatkov vlagateljev;
  - c. kategorija oseb, ki se jim posredujejo podatki: podatki se lahko posredujejo ali se z njimi seznanijo odgovorne osebe, osebe, ki izvajajo zadevne naloge, ali zaposlene osebe, ki so iz različnih naslovov vključene v izvajanje strokovnih nalog, ki so dodeljene javnim zavodom za nadzor nadomestnih izjav, socialnega zavarovanja, organizacijam za vodenje odnosov z neposrednimi upravičenci in tistimi, ki zahtevajo dostop do upravnih aktov, skladno z veljavno zakonodajo v Republiki Italiji;
  - d. imetnik obdelave podatkov, pridobljenih v tem postopku, je EZTS GO UPO;
  - e. je oseba, odgovorna za obdelavo podatkov, ki se pridobijo v tem postopku, oseba, začasno odgovorna za sam postopek, odgovorna za UPO, e-naslov: [oib@euro-go.eu](mailto:oib@euro-go.eu), – uradni e-naslov (PEC) [postmaster@pec.euro-go.eu](mailto:postmaster@pec.euro-go.eu)
  - f. vrsta privolitve za obdelavo podatkov: privolitev za obdelavo podatkov je nujna za sodelovanje v tem razpisnem postopku, za sklenitev morebitnih pogodb o sodelovanju in za njihovo izvedbo. Če zahtevani podatki ne bodo predloženi, se lahko kandidat izloči s seznama in/ali ne more skleniti morebitne pogodbe o sodelovanju.
2. Kandidati imajo vse pravice, opredeljene v 7. členu italijanske zakonodajne odredbe št. 196/2003.
  3. Navedeni podatki ne bodo posredovani tretjim osebam, razen za potrebe objave seznama, vključno s pripadajočimi osebnimi podatki na seznamu.

## 11. člen – Pravno varstvo

1. Ta javni poziv na noben način ne obvezuje UPO in se lahko spremeni, zaustavi ali prekliče na podlagi administrativnih in/ali pravnih potreb deželne uprave, pri čemer ne kandidati, ki so že bili uvrščeni na seznam, ne kandidati, ki jih bo izbral UPO ne morejo uveljavljati nobenih pravic.
2. Javni poziv je sestavljen v slovenskem in italijanskem jeziku. V primeru neskladnosti ali dvomov pri tolmačenju prevlada italijanski jezik.

## 12. člen - Objava

1. Ta javni poziv je objavljen, skupaj s prilogami, na spletni strani EZTS GO [www.euro-go.eu](http://www.euro-go.eu). Obvestilo o pozivu se objavi tudi na spletni programa [www.ita-slo.eu](http://www.ita-slo.eu), sekcija 2014–2020.
2. Za informacije ali dodatna pojasnila v zvezi s tem javnim pozivom se zainteresirani lahko obrnejo na:

### **UPO EZTS GO**

Evropskega združenje za teritorialno sodelovanje »Območje občin: Comune di Gorizia (I), Mestna občina Nova Gorica (SLO) in Občina Šempeter-Vrtojba (SLO)« / »Territorio dei comuni: Comune di Gorizia (I), Mestna občina Nova Gorica (SLO) in Občina Šempeter-Vrtojba (SLO)«

Urad posredniškega organa

Sedež: ulica Cadorna 36,

Operativni sedež: korzo Verdi 52 (prtljičje)

I - 34170 Gorica, Italija

E-mail: [oib@euro-go.eu](mailto:oib@euro-go.eu)

PEC: [postmaster@pec.euro-go.eu](mailto:postmaster@pec.euro-go.eu)



## **13. člen - Priloge**

PRILOGA A - Vloga

PRILOGA B - Izjava o nepristranskosti in diskretnosti

Gorica, 5. januar 2017

Odgovorni UPO

*Tomaž Konrad*